

قوتابخانه‌ی بنه‌ره‌تی له نه‌رویج

Kurdisk sorani



- 3..... قوتابخانه‌ی بنه‌ره‌تی له نه‌رویج
- 3..... قوتابخانه‌ی گشتی به‌خۆراییه
- 3..... نه‌چوونه‌وه و مۆله‌ت وهرگرتن
- 4..... به‌هاگرنگه‌کانی قوتابخانه‌ی نه‌رویجی
- 4..... هه‌موو قوتابیان ده‌بێت له قوتابخانه ئاسووده و هه‌ست به دلتیای بکه‌ن
- 5..... ره‌وشت و ره‌فتار
- 6..... ده‌بێت هه‌مان هه‌ل و ده‌ره‌تی خۆیندن بۆ هه‌موو قوتابیان به‌خسێندرێت
- 6..... خۆیندن و فێرکردنی گونجێنراو
- 6..... وانه‌ی تایبه‌ت
- 6..... هاریکاری نێوان ماله‌وه و قوتابخانه
- 7..... هاوکاری له‌سه‌ر ناستی نیشتیما
- 7..... هاوکاری له‌گه‌ڵ قوتابخانه‌دا
- 8..... هاوکاری سه‌باره‌ت به‌ منداڵه‌که‌ت
- 9..... گه‌شوه‌گۆی گه‌شه‌پێدان و پێشخستن
- 10..... نه‌رکی نه‌ینی پاراستن
- 10..... موته‌رجیم/وه‌رگیر
- 10..... کۆسه‌رجاوه‌کانی پلانی خۆیندن
- 10..... به‌شه سه‌ره‌کیه‌که‌ی کۆسه‌رجاوه‌کانی پلانی خۆیندن
- 11..... پلانی خۆیندن بۆ وانه‌کان
- 11..... هه‌نسه‌نگاندن
- 12..... قوتابیانی خاوه‌ن زمانێکی دایکی جیاواز له‌ زمانی نه‌رویجی
- 12..... خۆیندنی تایبه‌تی زمانی نه‌رویجی
- 12..... خۆیندنی وانه جووت زمانی
- 13..... خۆیندن به‌ زمانی دایک
- 13..... ره‌خساندنی هه‌لی سه‌ره‌تایی بۆ قوتابیانی تازه‌هاتوو
- 14..... وانه‌خۆیندن له‌ ده‌ره‌وه‌ی پۆل و قوتابخانه
- 15..... نه‌رکی کردنی وانه‌کانی قوتابخانه له‌ ماله‌وه
- 15..... کاتی ده‌سته‌تایی قوتایی
- 15..... سیستمی پێش و پاش خۆیندن له قوتابخانه (SFO)
- 16..... چالاکییه‌کانی کاتی ده‌سته‌تایی
- 16..... یادی جه‌ژنی له‌دایکبوون
- 17..... پێنماپی و به‌رده‌وامی له‌ خۆیندن
- 17..... مافی پێنماپی به‌روه‌رده‌ی کۆمه‌لایه‌ت
- 17..... پێنماییکردنی خۆیندن و پێشه
- 18..... گواسته‌نه‌وه بۆ قوتابخانه‌ی ئاماده‌یی

قوتابخانەى بنەرەتى لە نەروىچ

قوتابخانەى بنەرەتى لە نەروىچ ماوەى دە سال دەخايەنیت و بەسەر قوتابخانەى سەرەتايى و قوتابخانەى ناوەندیدا دابەش دەبێت. قوتابخانەى سەرەتايى بۆ حەوت ئاست ياخود پۆل دابەش کراوە، ئاستى/پۆلى ۱-۷. قوتابخانەى ناوەندى بۆ سێ ئاست/پۆل دابەش کراوە، ئاستى ۸-۱۰. منداڵ لەو سالەدا کە تەمەنى شەش سالى پر دەکاتەو دەچیتە بەر خویندن و لە پۆلى يەك دەست پێدەکات و ھەر سال دواى پشوو ھاوینە دەچیتە قۇناغیکى خویندن بەرزتر.

سالىكى خویندن لە ناوەراستى مانگى ئاگوستەو دەستپێدەکات ھەتا دەوروبەرى ۲۰ى مانگى جوون (مانگى شەش). لە "سالىنامەى قوتابخانەدا" ئەو رۆژانە دەبینیتەو کە منداڵەکان لەو سالى خویندنەدا پشووینە و ناچنەو قوتابخانە. ئەو سالىنامەى دەتوانیت لە قوتابخانە وەرگرت يان لە مالىپەرى ئىنتەرنېتى شارەوانیدا بیدۆزیتەو.

قوتابخانەى گشتى بەخۆرايى

لە نەروىچ قوتابخانەى حکومى و قوتابخانەى ناحکومى/ئەھلىش ھەيە. شارەوانى بەپرسە لە قوتابخانە حکومىيەکان کە بۆ ھەمووان بە خۆرايى. ئەمەش بەو مانايە دێت کە وانەخویندن و کەرەسەتەکانى خویندن و سەرچەم چالاکییەکانى تر کە بەشیکى پرۆسەى خویندن و فيربوون بە خۆرايى. گشت ئەو منداڵانەى لە تەمەنى بەزۆرخویندن (خویندى ئىلزامى) قوتابخانەدان، مافیان ھەيە بچنە قوتابخانەى بنەرەتیی حکومى. تەمەنى بەزۆرخویندن لە تەمەنى شەش سالییەو ھەتا شانزەسالییە.

نەچوونەو و مۆلەت وەرگرتن

لە نەروىچ گشت ئەو منداڵانەى کە لە تەمەنى بەزۆرخویندن ئەرکى سەرشانیانە کە بچنە خویندى بنەرەتى. واتا لە ھەموو رۆژەکانى قوتابخانەدا دەبێت لە قوتابخانە و وانەکاندا ئامادەبن. دايک و باوکان بۆيان نىيە خۆيان بريار لەو بەدەن کە قوتابیيە کەى بچیتە قوتابخانە و کەى نەچیت.

ھەموو رۆژیک قوتابخانە ناوى قوتابیيە ھاتوو و نەھاتووەکان تۆمار دەکات. ئەگەر قوتابیيەک نەخۆش کەوت و نەیتوانى بچیتەو بۆ قوتابخانە، دایابەکان دەتوانن لە مالهو بىانھێننەو و نەياننێرنەو بۆ قوتابخانە. دایابەکان بەرپرسن لەوہى کە لە کاتى نەخۆشکەوتنى منداڵەکانیان قوتابخانە ئاگادار بکەنەو. باشترە کە قوتابخانە پيش دەستپیکردنى وانەکان ئاگاداربکړنەو، خو ئەگەر قوتابیيە کە بۆ ماوہیە کى درئێتر نەخۆش بوو، ئەوا دەبێت لەلای دکتۆرەو مۆلەتى نەخۆشى بھێنیت.

ئەگەر قوتابیيە کە پتویستى بەو بوو کە لە دەرەوہى رۆژانى پشوو کورت و درئێزەکان نەچیتەو بۆ قوتابخانە، دەبێت دايک و باوکى پيشوہتە داوانامەى مۆلەت وەرگرتن پيشکەش بکەن و لەبارەى ھۆکارى نەچوونەو پوونکردنەو بەدەن. شارەوانى ئەگەر زانى داوانامە کە پەوايە، پەزامەندى دەرەبړت کە بۆ ماوہى تا دوو ھەفتە مۆلەت بدات.

ئەو قوتابیانەى سەر بە ئاین و باوەڕێکی دیکەن لە دەروەى باوەڕی کلتیسی نەرویجی مافی ئەوەیان هەیه کە لە رۆژانی پیرۆزی ئاین و باوەڕەکانیاندا مۆلەت وەرگیرن. دەبێت پیشووەختە بۆ ئەو رۆژانە داوای مۆلەت پیشکەش بکەیت.



بەها گەرنەگە کانی قوتابخانەى نەرویجی

بەهاکانی قوتابخانەى نەرویجی لەسەر مافە کانی مرۆف بونیادنراوە. نەشکاندنی بەهای مرۆف یەکیکە لەو بەها گەرنەگەى کە دەبێت لە سەرچەم ئەو شتانەى لە قوتابخانەدا ئەنجام دەدرێت لەبەرچاو بگێرێت.

هەموو قوتابیانی دەبێت لە قوتابخانە ئاسوودە بن و هەست بە دنیای بکەن

قوتابخانە دەبێت بە ریز و متمانه پێدانهوه قوتابی بگێرێتە خۆی. بە هیچ جورێک نابێت قوتابیانی رووبەر ووی جیاوازی و هەراسانکردن ببهوه. دەبێت قوتابیانی هەست بە وابەستەیی بە پۆل و قوتابخانەوه بکەن. سەرچەم کارمەندانی قوتابخانە دەبێت چاوەکیان لەسەر ئەو بی و دنیایان کە قوتابییه کان لە دۆخێکی باشند. ئەگەر کارمەندی قوتابخانە زانی یان پیتی وابوو کە قوتابییه ک مۆبە و هەراسان کراوه، یاخود بە شیوهیه ک لە شیوه کان لە دۆخێکی باشدانییه، ئەوا دەبێت کارمەندە کە ئەم هەنگاوانە بنێت:

- ئەگەر گونجا، دەبێت یەكسەر هەوڵ بدات شكندن و هەراسانکردنی قوتابییه كه بوه ستنیت
 - به‌رپۆه‌به‌ر ئاگادار بکاته‌وه
 - لێکۆڵینه‌وه له رووداوه‌كه بکات بۆ ئەوه‌ی بزائیت چی روی داوه
- ئەگەر قوتابییه‌ك ههستی به ناسووده‌ی و نادنیایی کرد، ئەوا به‌رپۆه‌به‌ر به‌رپرسه له‌وه‌ی كه پلانیك دابنیت و بپارنامه‌ی كار ده‌ربكات له‌پێناو ئەوه‌ی قوتابییه‌كه جاريكی تر له قوتابخانه ههست به ناسووده‌ی و دنیایی بکاته‌وه. ئەم ههنگاه به ئەركی چالاکی قوتابخانه ناوده‌بریت.



ره‌وشت و ره‌فتار

قوتابخانه رێنمایی تایه‌تی به ره‌وشت و ره‌فتاره‌وه هه‌یه كه قوتابیان ده‌بێت پابه‌ند بن پێوه‌یان. له قوتابخانه‌ی نه‌رویجیدا له رێگه‌ی دیالوگه‌وه كار له‌گه‌ڵ بابته‌ی ره‌وشت و ره‌فتاردا ده‌كریت. ئەگەر قوتابخانه بزائیت قوتابییه‌ك په‌رپۆه‌ی رێنماییه‌كان ناکات، سه‌ره‌تا له‌گه‌ڵ خودی قوتابییه‌كه‌دا قسه ده‌کات خۆ ئەگەر قوتابییه‌كه پاش ئەوه‌ش هه‌ر به‌رده‌وام بوو له شكندنی رێنمایی و رێساكان، ئەوا قوتابخانه په‌یوه‌ندی به دایک و باوکیه‌وه ده‌کات بۆ ئەوه‌ی له‌وه ئاگادار بن و بۆ ئەوه‌ش كه له ماله‌وه له باره‌ی ئەو بابته‌وه قسه‌ی له‌گه‌ڵدا بکهن. هه‌روه‌ها ده‌شیت هه‌ر پۆلیك رێنمایی تایه‌ت به ره‌وشتی خۆیان هه‌بێت كه مامۆستا و قوتابییه‌كان پێکه‌وه له سه‌ریان رێکده‌کهن. له‌و رێنماییانه‌دا ئاماژه به‌وه کراوه كه ده‌بێت له‌ناو پۆلدا چۆن ره‌فتار بکهن له پێناو ئەوه‌ی هه‌ست به ناسووده‌ی بکهن و هاوکات به باشی فێره‌ خۆتندن بن.

دهبیت هه مان هه ل و دهرفه تی خویندن بۆ گشت قوتابیان بره خسیندنریت

قوتابخانه دهبیت هه مان هه لی خویندن و به ره و پیشچوون بۆ گشت قوتابییان بره خسیندنریت، به چاوپۆشین له وهی سهر به چ ره گه ز و خیزان یان بیروبوچوونیکن. قوتابخانه دهبیت نه وه له بهرچاو بگریته که قوتابییه کان جیاوازان و دهبیت که شیککی واخلوقینیت که قوتابییه کان هه ست بکه ن به شیکن له قوتابخانه و کۆمه لگه. پرۆسه ی خویندن و فیکردن دهبیت زانیاری و هه زی فیکروون لای قوتابییان به درتێژی ژانیان دروست بکات. قوتابخانه دهبیت یارمه تی قوتابییه کان بدات له م شتانه دا:

- وه ک مرۆفیک گه شه به خۆیان بدهن

- توانایان له وانه کاندای پیش بخهن

- هه ست به وه بکه ن که به شیکن له کۆمه لگه

خویندن و فیکردنی گونجینراو

سهرجه م قوتابییان دهبیت وانه ی گونجینراویان پێ بدریت. قوتابییان ئاستیان جیاوازه و به شیوه ی جیاواز فیکرده بن. هه ربۆیه دهبیت قوتابخانه پرۆسه ی فیکروونه که به جوړیک به رتیه به ریت که هه موو قوتابییه کان به باشتترین شیوه سوود له وانه که ببینن.

وانه ی تایبته

هه ندیک له قوتابییان پتوسیتییان به وانه ی تایبته هه یه. نه گهر دایباب یاخود قوتابخانه یی و ابوو که قوتابییه که به باشی فیکرناییت، دهبیت قوتابخانه ئاسانکاری بکات بۆ نه وه ی قوتابییه که وانه ی تایبته ی پێ بوتریتیه وه. خو نه گهر نه وه هه ونگاهه سوودی نه بوو، دهبیت قوتابخانه و به شی خزمه تگوزاری دروونی-پهروه رده ی (PPT) به هاوکاری توی دایباب بیر له وه بکه نه وه که ئایا قوتابییه که بۆ پێدانی خویندنیکی باش و به سوود پتویستی به بریار و به رنامه ی کاری زیاتر هه یه. گرتنه به ری رتیه شوینی له و جوړه به وانه ی تایبته ناوده بریت. دهشیت وانه ی تایبته بۆ نمونه نه وه بیت که قوتابییه که به پێی ئامانجی فیکروونی دیکه ی جیاواز له قوتابییه کان تر بخوینیت، یان که رهسته ی فیکروونی دیکه به کاربه ریت، وه یان له لایه ن مامۆستایه کی تایبته وه (له کاتی وانه کان و کاتی پشوه کاندای) یارمه تی وه رگریته.

هاریکاری نیوان ماله وه و قوتابخانه

له یاسای خویندن و فیکردندا هاتوه که قوتابخانه و دایبابان له قوتابخانه ی بنه رته ی به رپرسیاریتیییه کی هاوبه شیان ده که ویتیه سه رشان له پرۆسه ی خویندندا. نه م هاریکارییه هه م له سه ر ئاستی نیشتمانی و هه م له سه ر ئاستی یه ک به یه کی قوتابخانه کان به رتیه ده چیت.



هاوکاری له سهر ئاستی نیشتمانی

دهزگا حکومییه کان سیستمیکی هه لێژاردنی دایابانی نیشتمانی بۆ قوتابخانه کانی بنه‌ره‌تی و ئاماده‌یی به ناوی (FUG) دامه‌زراندووه. FUG ڕێنمایی و پێشنیار به مأل و قوتابخانه ده‌دات. هه‌روه‌ها FUG له‌و که‌یسانه‌شدا که تایبه‌تن به هاریکاری نیوان مأل و قوتابخانه ڕێنمایی به ده‌سه‌لاتدارانی حکومی ده‌دات.

هاوکاری له‌ گه‌ل قوتابخانه‌دا

دایابان له قوتابخانه به‌شداری ده‌کهن له هه‌لێژاردنی ده‌سته‌یه‌کی هه‌لێژێردراوی کار به ناوی- ده‌سته‌ی هه‌لێژێردراوی دایابان (FAU). FAU له‌ گه‌ل قوتابخانه‌دا هاوکاری ده‌کات و ڕێنمایی و پێشنیار به به‌رپۆه‌به‌ری قوتابخانه ده‌دات.

له زۆربه‌ی قوتابخانه‌کاندا نوێنه‌ری دایابان بۆ هه‌ر پۆلیک هه‌لێژێردرێت. نوێنه‌ره‌که بۆ سالیکی خۆیندن هه‌لێژێردرێت و ده‌بێت له‌ گه‌ل مامۆستایانی پۆله‌که‌دا هاریکاری بکات. ئه‌و نوێنه‌ره به ناوی سه‌رجه‌م دایابانی پۆله‌که‌وه به‌دواداچوون بۆ بابته‌کان ده‌کات.

هاوکاریی ناو پۆل

هه‌موو قوتابخانه‌کان له ده‌ستپێکی سالی خۆیندندا کۆبوونه‌وه‌یه‌کی دایابان سازده‌دن. زۆربه‌ی قوتابخانه‌کان له سالیکی دوو کۆبوونه‌وه‌ی دایابان سازده‌دن و هه‌ندیکیش زیاتر له دووجار. کۆبوونه‌وه‌کانی دایابان بۆ هه‌موو دایابانی پۆله‌که‌ کراوه‌یه. له کۆبوونه‌وه‌کانی دایاباندا زانیاری له‌باره‌ی

قوتابخانه و سالی خویندن و ریشوینه کانی قوتابخانه دهریت. ههروهه ها له و کۆبوونه وانه دا زانیاری دهرباره ی ناوه رۆکی وانه و بهرنامه فێرکارییه کانی و دهرباره ی ههر شتیکی تر که گرنگ بن و پێویست بن تۆی دایک یان باوک بیزانن پێدان دهریت.

له کۆبوونه وه کاندایا به کانی دهتوانن به یه کتری ئاشنا بن و به کتری بناسن. ناسینی یه کتری دایابان بۆ مندا له کانیش گرنگه، که له کاتی قوتابخانه و کاتی دهره وه ی کاتی قوتابخانه ش پێکه وهن و په یوه ندیایان هه یه.

هاوکاری سه بارهت به مندا له کهت

دایابه کانی کاریگه ریه کی زۆریان هه یه له ژیا نی چوونه قوتابخانه ی مندا لندا. زۆر گرنگه که قوتابخانه و دایابانی قوتابیانی هاریکارییه کی باشی یه کتری بکه ن، ئه مه ش له پێنا و ئه وه دا که قوتابییه که له خویندنه که یدا سه رکه و توو بییت. تۆ وه ک دایک یان باوک پێویسته له کۆبوونه وه ی دایابان و کۆبوونه وه ی تایبهت به مندا له که تدا به شداری بکه ییت. گه لیک گرنگه که گرنگی پێدانی خۆت بۆ ژیا نی رۆژانه ی مندا له کهت له قوتابخانه پێشان بده ییت. جا له پێنا و ئه وه ی قوتابخانه کارناسانی باش بۆ مندا له کهت بکات، گرنگه که ئه و زانیارییه ی له باره ی مندا له که ته وه هه ته له گه ل قوتابخانه دا به شی بکه ییت.

به چ شیوه یه ک دهتوانیت گرنگی پێدانی خۆت بۆ ژیا نی رۆژانه ی قوتابخانه ی مندا له کهت دهرپریت؟

تۆ وه ک دایک یان باوک گه لیک شت هه ن که دهتوانیت بیانکه ییت بۆ پێشاندانی ئه وه ی گرنگی به چوونه قوتابخانه ی مندا له کهت ده ده ییت. تۆ دهتوانیت:

- له گه ل مندا له که تدا قسه بکه ییت سه بارهت به وه ی له قوتابخانه چی ده کات و چی فێر ده بییت
- کات دیاری بکه بۆ ئه وه ی مندا له کهت ئه رکه کانی قوتابخانه له ماله وه ئه نجام بدات
- کاتیک مندا له کات پێویستی به یارمه تی ده بییت له ئه نجامدانی ئه رکه کانی قوتابخانه، ئاماده به بۆ یارمه تیدانی.
- له و چالاکییه ی قوتابخانه رێکیان ده خات به شداری بکه
- کاتیک پرسیاریک یان پێوستیه کت هه بوو په یوه ندی به قوتابخانه وه بکه.



گفتوگۆی گه شه پیدان و پێشخستن

گفتوگۆی گه شه پیدان و پێشخستن کۆبوونهوهیه که له نێوان قوتابی و دایباب و مامۆستای رابه‌ری پۆلدا. له و کۆبوونهوهیه‌دا قوتابی و دایباب و مامۆستاکه ده‌ریاره‌ی دۆخی قوتابییه که له قوتابخانه‌دا قسه‌ده‌که‌ن. ئاماڤ له‌م گفتوگۆیه ئه‌وه‌یه که قوتابخانه و دایبابان به چ شێوه‌یه‌ک هاوکاری یه‌کتری بکه‌ن بۆ پشتگیریکردن و پێشخستنی توانای قوتابییه که له‌رووی فێربوون له‌ وانه‌کان و له‌ رووی سۆسیالیشه‌وه. ئاماڤی تری گرنگ ئه‌وه‌یه که ڕێگه‌یه‌ک بپینهنه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی که قوتابییه که چۆن خۆی بتوانێت به‌ باشترین شێوه بخوێنێت و فێربێت.

قوتابی و دایبابه‌کان لانی که‌م له‌ سالیکی خوێندندا دووجار له‌ کۆبوونهوه‌ی گفتوگۆی گه شه پیدان و پێشخستندا ئاماده‌ ده‌بن. پێش چوونه‌ کۆبوونهوه‌ که‌ گرنگه که له‌ گه‌ڵ منداڵه‌ که‌تدا پێکه‌وه‌ بدۆین. بێرکه‌ره‌وه له‌وه‌ی که ئایا پرسیا‌رت هه‌یه ئاراسته‌ی قوتابخانه‌ی بکه‌یت. هه‌روه‌ها قوتابخانه ئه‌رکی سه‌رشانه‌تی که ئه‌گه‌ر پێویست بکات له‌ ده‌ره‌وه‌ی کۆبوونهوه‌کانیشدا په‌یوه‌ندیت پێوه‌ بکات.

ده‌کرێت کۆبوونهوه‌ی گفتوگۆی گه شه پیدان و پێشخستن له‌ نێوان دایباب و مامۆستادا بێ ئاماده‌بوونی منداڵه که ئه‌نجام بدرێت.

ئەركى نەينى پاراستن

هه موو ئەوانەى لە قوتابخانەدا كاردەكەن ئەركى پاراستنى نەينىيان لەسەر شانه. ئەمە بەو مانایە دیت كە ئەوان ناتوانن ئەو زانیاریە تایبەتییانە لەبارەى تۆو یان منداڵە كەتەو لەرنگەى كارەو وەریانگرتوو بەگەیهنن بە خەلكانى تر. ئەوى سەرپێچى لە ئەركى نەينى پاراستندا بکات رووبەرۆوى سزا دەبێتەو.

١. ئەگەر منداڵە كەت پێویستى بە یارمەتى یان پشتگیرىكردن لە كەسانى دەرەوێ قوتابخانەو هه بوو، دەتوانیت رەزامەندى بە قوتابخانە بەدەیت كە زانیاری پێویست بە ئەو/ئەوانە بدات كە یارمەتى منداڵە كەت دەدەن. پێدانی رەزامەندى لەلایەن تۆو بەو مانایە دیت كە تۆرنگە بە قوتابخانە دەدەیت زانیاری لەبارەى منداڵە كەتەو بە كەسانى تر بدات. تۆ و قوتابخانە لەسەر ئەو رێك دەكەون كە دەبێتچى بوتريت و چى بدریت. ئەو رەزامەندى پێدانه بۆ كاتیكى دیاریكراو و دەتوانیت هەر كات بتهوت رەزامەندیە كەت بكشیتەتەو.
٢. ئەگەر قوتابخانە بیانویە كى هه بوو و پێى وابوو منداڵێك رووبەرۆوى خراب بەخێوكردن بۆتەو یا مەترسى ئەوێ لەسەرە كە تووشى لیدان بێتەو، ئەركە لەسەر قوتابخانە كە منداڵپارێزى ئاگاداربكاتەو.

موتەرجیم/وەرگێڕ

گرنگە كە قوتابخانە و دایابان پەيوەندیە كى تووندوتۆل و باشیان لەگەڵ یە كدا هەبیت و لەیە كتر تێبگەن. هەندێك جار پێویست بەو دەبیت كە موتەرجیم بە كاربھێنریت. هەم ئێو و هەم قوتابخانەش دەتوان داواى موتەرجیم بكەن. ئەگەر ئێو بۆ نمونە پێویستان بە موتەرجیم بوو بۆ كۆبوونەوێ دایابان، دەبیت پیشووەختە قوتابخانە ئاگاداربكاتەو. دەبیت داواكردنى موتەرجیم و پارەدانى موتەرجیم لە ئەستۆى قوتابخانەیه. موتەرجیمكەش ئەركى نەينى پاراستنى هەیه. رێگە پێدراو نییه كە منداڵ وەك موتەرجیم بە كاربھێنریت.

كۆسەرچاوەكانى پلانى خوێندن

یاسای خوێندن، خوێندن لە قوتابخانە بھەرەتى و ئامادەییەكان بەرپۆلەدەبات، و كۆسەرچاوەكانى پلانى خوێندنیش، ناوەرۆكى خوێندن بەرپۆلەدەبات. كۆسەرچاوەكانى پلانى خوێندن، لە بەشێكى سەرە كى و پلانى تایبەتى خوێندن بۆ هەر وانەیه ك بەجیا پێكھاتوو.

بەشە سەرەكیە كەى كۆسەرچاوەكانى پلانى خوێندن

بەشە سەرەكیە كەى كۆسەرچاوەكانى پلانى خوێندن، ئەو روون دەكاتەو كە ئەو بەها و پرنسپیانە كامانەن كە كاریگەرێ لە سەر پرۆسەى خوێندن و فێربوون هەیه. ئەمەش پەيوەندى بە خوێندن لە سەرچەم قوتابخانە بھەرەتى و ئامادەییەكانەو هەیه.

ئەم بەشە سەرەكییە كۆسەرچاوەكانى پلانى خوێندن، جەخت لەو دەكاتەو، كە قوتابییهكان دەرەفت بۆ گەشەكردنى وشیارى ژینگەى خۆیان، توانایى رەخنە گرانه و ئاگایى ئەتیکیان وەریگرن. هەرەوھا قوتابییهكان دەبیت فێربن، كە مامەلەى دیموكراتى لە پراكێدا چیه و جى دەگەیهنیت.

قوتابییهكان پلە بە پلە زانیاری و تیگەیشتنى بەردەوامیان گەشە پێدەرت. دەبیت كاردانەوێان لەسەر فێربوونى خۆیان هەبیت و بتوانن ئەوێ كە فێرى بوون لە زەمینەى جۆراو جۆردا بە كاربھێنن.

قوتابییه کان دهبیت راهیان له سهر دارشتی پرسیارو دۆزینهوهی وهلام به ته نیا و له گهڵ کهسانی تردا بکهن. قوتابییه کان دهبیت فیڤی پروسهی فیڤیوونن بن. هاوکاری، بیرکردنهوهی نوی، داهیان، توانایی هه‌سه‌نگاندن، لیکدانهوه، خه‌یاڵکردن و گه‌ران و لیکۆلینهوه گرنن.



پلانی خویندن بۆ وانه کان

له پلانه‌کانی خویندنی وانه‌کاندا دیاریکراوه که قوتابییه کان دهبیت له ئاست و قوناغه جیاوازه‌کاندا چی فیڤین. ههر قوتابخانه‌یک بریار له‌سهر چۆنیه‌تی کارکردنی قوتابییه‌کانی بۆ گه‌یشتن به ئامانجه‌کانی پلانی خویندن ده‌دات.

هه‌سه‌نگاندن

قوتابیان ده‌بیت له سالی یه‌که‌می خویندنه‌وه له‌لایه‌ن مامۆستا‌کانیا‌نه‌وه هه‌سه‌نگاندنی به‌رده‌وامیان له وانه‌کاندا بۆ بکری‌ت. ئەم هه‌سه‌نگاندنا‌نه گرنن بۆ قوتابییه‌کان، بۆ وه‌رگرتنی خویندنی گونجیندراو، سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش ده‌بیت هه‌سه‌نگاندنه‌کان یارمه‌تی ده‌ری‌ت بۆ ئه‌وه‌ی قوتابی تی‌بگات که چۆن خۆی بتوانی‌ت به‌باش‌ترین شیوه‌ی گونجاو فیڤی‌بیت. هه‌سه‌نگاندنی به‌رده‌وام له وانه‌کان و هه‌سه‌نگه‌وت و په‌فتاردا به‌دری‌ژی سالی به‌قوتایی ئه‌نجام ده‌دری‌ت، و هه‌سه‌نگاندنه‌کانیش به‌شیوه‌ی نووسراو و زا‌ره‌کی ئه‌نجام ده‌دری‌ن.

هه‌سه‌نگاندنی قوتابییه‌کان له قوتابخانه سه‌ره‌تاییه‌کاندا به شیوه‌ی نمره‌دانان نییه. له قوتابخانه‌ی ناوه‌ندی هه‌سه‌نگاندن به نمره و بی نمره ده‌بیت. سیستمی نمره له یه‌ک هه‌تا شه‌شه و شه‌ش باش‌ترین نمره‌یه. هه‌موو قوتابییه‌کان ده‌بیت کاری خۆیان، پێشکه‌وتنی خۆیان و توانای خۆیان هه‌لبه‌سه‌نگین، به‌مه‌ش ده‌وتری‌ت خۆه‌سه‌نگاندن.

قوتابیانی خاوهن زمانیکی دایکی جیاواز له زمانی نهرویجی

ئهو قوتابیانهی زمانیکی دایکی جیاوازیان ههیه له زمانی نهرویجی و سامی، مافی خوتیندی تاییهتیان بۆ فیژیوونی زمانی نهرویجی ههیه ههتا ئهو کاتهی فیزی نهرویجیهکی وا دهبن که بتوانن بچنه پۆلی ئاسایی و وانه ئاساییهکان بخوینن. خوتیندی تاییهتی زمان، دهشیت سی شت بگریتهوه:

- خوتیندی تاییهتی فیژیوونی زمانی نهرویجی _ سهعاتی تاییهت بۆ فیژیوونی زمانی نهرویجیه.
- خوتیندی جوتزمانی له وانهکاندا _ قوتابی بۆ تیگه‌یشتنی وانهکان یارمهتی بهزمانی دایک وهرده‌گریت
- خویندن به زمانی دایک _ قوتابی ده‌توانیت زمانی دایک بخوینیت
- قوتابخانه ده‌بیت هه‌سه‌نگاندنی دیاریکردنی ئاستی زمانی نهرویجی قوتابییهکان بکات، بۆ ئه‌وهی بزانیت که قوتابییه که مافی خوتیندی تاییهتی زمانی ههیه یان نا. ئه‌گه‌ر ئه‌نجامگیری هه‌سه‌نگاندنه که ده‌ریخستکه قوتابی مافی خوتیندی تاییهتی زمانی ههیه، ده‌بیت بریاری تاییهت له‌سه‌ر ناوه‌ڕۆک و راده‌ی ئهم زمان فیژیوونه تاییهته بدریت. تۆش وه‌کوو دایک و باوک، مافی تانه‌دانت له‌ بریاره که ههیه.

خوتیندی تاییهتی زمانی نهرویجی

ئهو قوتابیانهی تازه هاتوونه‌ته نه‌رویج و زمانی نه‌رویجی باش نازانن، ده‌توانن وانه‌ی تاییهت به‌ فیژیوونی نه‌رویجی وهریگر. پلانیکی فیژیوونی تاییهت به‌مه ههیه. باش ئه‌وه‌ی ورده‌ ورده‌ فیزی نه‌رویجی ده‌بن، ده‌توانن له‌ گه‌ل که‌مێک یارمه‌تیدا په‌رپه‌وی وانه‌ی ئاسایی خوتیندی نه‌رویجی بکه‌ن. ئامانج له‌ خوتیندی تاییهتی زمانی نه‌رویجی ئه‌وه‌یه، که قوتابییه که زمانی نه‌رویجی فیژیوون بۆ ئه‌وه‌ی له‌ ده‌ره‌نجامدا پتویستی به‌ یارمه‌تی نه‌مینیت و بجیته‌ پۆلی خوتیندی ئاساییه‌وه. له‌ وانه‌یه ئه‌مه کاتی زۆر بخایه‌نیت، که زۆرجار بۆ فیژیوونی ته‌واوه‌تی نه‌رویجی و سوود وهرگرتنی ته‌واو له‌ هه‌موو وانه‌کان به‌ زمانی نه‌رویجی له‌ پۆلدا چهند سالتیک ده‌خایه‌نیت.

خوتیندی وانه‌ی جووت زمانی

هاوکات که قوتابی فیزی نه‌رویجی ده‌بیت، ده‌بیت له‌ فیژیوونی وانه‌کانی تریشدا به‌رده‌وام بیت. له‌ وانه‌یه پتویست بکات که قوتابییه که بۆ تیگه‌یشتن له‌ وانه‌کان یارمه‌تی به‌ زمانی دایک وهریگریت. مامۆستای وانه و مامۆستای جووتزمانه پیکه‌وه هاوکاردنه‌بن له‌وه‌ی، که قوتابییه ده‌بیت که‌ی چی شتیک به‌ زمانی دایک بخوینیت و فیژیوون. ئه‌مه پتیی ده‌وتریت خوتیندی وانه به‌ دوو زمان. ئه‌مه‌ش به‌ مانای ئه‌وه دیت که قوتابییه که وانه‌کان به‌ هه‌ردوو زمان ده‌خوینیت و یارمه‌تی وهرده‌گریت. ئه‌ گه‌ر پتویست بکات قوتابی مافی خوتیندی به‌ دوو زمان ههیه.



خوێندن به زمانی دایک

خوێندن به زمانی دایک بریتییە لە فێربوون و خوێندنی زمانی دایک، وە ئامانج لەمە ئەوەیە کە ئەگەر قوتابی زمانی دایکی باشتەر فێربوو، کار ئاسانی دەکات بۆ قوتابییه کە بۆ فێربوونی زمانی نەرویجی. قوتابخانه ده‌بێت هه‌ڵسه‌نگاندن بۆ قوتابییه کە بکات کە ئایا پێویستی به‌ خوێندنی زمانی دایک هه‌یه یان نا. ئەگەر قوتابخانه کە بۆی دەرکه‌وت، کە پێویستی پێیه‌تی، ئەوا قوتابییه کە مافی خوێندنی به‌ زمانی دایکی ده‌بێت.

ره‌خساندنی هه‌لی سه‌ره‌تای بۆ قوتابیانی تازه‌هاتوو

ئەم هه‌ل و دهره‌فته تایبه‌ته به‌ فێربوونی زمانی نەرویجی پێش ده‌ستپێکردن به‌ پۆلی ئاسایی و بۆ ئەو قوتابیانه دهره‌خسێندریت، کە ماوه‌یه‌کی کورته هاتوونه‌ته نەرویج. شاره‌وانی ده‌توانێت هه‌لی سه‌ره‌تای و ئاماده‌کاری بۆ قوتابییه تازه‌هاتووکان له‌ گرووپ و پۆل یان قوتابخانه‌ی خۆیان رێک ب‌خات. چوونه‌ ئەو کلاس و خوێندنه ئازادانه‌یه به‌لام ئەو قوتابیانه‌ی سه‌ره‌تا ده‌چنه ئەم کلاسه‌وه باشتەر ده‌توانن فێره‌ نەرویجی بن و ئاماده‌بن بۆ ئەوه‌ی دواتر ب‌چنه پۆلی ئاساییه‌وه. خوێندن له‌و به‌رنامه سه‌ره‌تاییه‌دا زامنی تێکه‌ڵاوبوون و ره‌خساندنی ژینه‌گه‌یه‌کی باشی فێربوون ده‌کات.



وانه خویندن له دهرهوهی پۆل و قوتابخانه

لههموو ئاستهکاندا چوونه گهشت و سەردانی مۆزه‌خانه و هه‌روه‌ها چالاکي جیاواز له دهرهوهی پۆل شتیکی ئاساییه. ئەم وانه خویندنه یه‌کسانه به‌و وانه خویندنه‌ی که له ناو قوتابخانه‌دا ده‌خویندری، و به‌شداربوونیش بۆ هه‌مووان به‌زۆره.

له زۆر قوتابخانه ئاساییه، قوتابییه‌کان بچن بۆ هه‌فته‌ی خویندن له دهرهوهی قوتابخانه (leier skole)، که چه‌ند رۆژیک ده‌خاڤیت و قوتابییه‌کانیش له‌وئ به‌شه‌و ده‌مینه‌وه. مه‌به‌ستی چوونه‌که ئه‌وه‌یه که قوتابیان له وانه‌کان و له باری کۆمه‌لایه‌تییه‌وه به‌هێزترین.

ئەم گه‌شته که قوتابخانه ریکی ده‌خات بۆ به‌رامبه‌ره. ئەگەر له‌سه‌ر گه‌شت و هه‌فته‌ی خویندن له‌دهرهوهی قوتابخانه (leirskole) پرساریکت هه‌بوو ده‌توانیت له‌گه‌ل مامۆستای پابه‌ری پۆل قسه‌ بکه‌یت و زانیاری زیاتر وه‌ربگیریت له‌باره‌ی ئه‌وه‌ی گه‌شته‌که یان هه‌فته‌ی خویندن له‌دهرهوهی قوتابخانه چۆن به‌رپوه ده‌چیت و پلانی بۆ دانراوه.

په‌نسیپی خویندنی گونجێراو له خویندنی وانه‌کانی دهرهوهی قوتابخانه‌ش پیاده ده‌کری. کاریکی به‌هاده‌ره‌گه‌ر هه‌موو قوتابییه‌کان بتوانن به‌شداري بکه‌ن. گرنگه‌ بۆ قوتابییه‌کان به‌شیوازی جۆراوجۆر فێرین و ئەم جۆره‌ گه‌شتانه‌ گرنگی و کاریگه‌ری مه‌زنی بۆ لایه‌نی کۆمه‌لایه‌تی و پیکه‌وه‌یی له‌ پۆلدا هه‌یه. ئەگەر شتیکی هه‌یه وابکات، گرانبه‌ری بۆ منداڵه‌که‌ت دروستبکات له‌ به‌شداري کردنیدا، ده‌بێت له‌گه‌ل پابه‌ری پۆلدا بۆ دۆزینه‌وه‌ی رێگه‌چاره‌سه‌ر قسه‌ بکه‌یت، به‌شیویه‌ک که کار ئاسانی بۆ منداڵه‌که‌ت بکات.



ئەركى ئەنجامدانى وانه كانى قوتابخانه له مالهوه

شتىكى ئاساييه كه قوتابيان دواى تهواو بوونى قوتابخانه ئەركى خویندنى مالهوه وەربگرن. ئەو ئەركانهى قوتابىيه كه وەريان دەگرت پيشتر له قوتابخانه و له پۆلدا خویندويهتى. دەبیت له مالهوه جارێكى تر پیايدا بچیتەوه راهینان تیدابكات. باش دەبیت گەر تۆش وەك دایباب به گرنگییهوه هاریکاری مندا له كهت بكهیت له ئەنجامدانى ئەركه كانى خویندن له مالهوه.

هه موو قوتابخانه كان رێكار و دەرڤه تی یارمه تیدانى قوتابیانیان له ئەنجامدانى ئەركه كانى خویندندا ههیه. ئەوهى كام ئاست و قوناغ دەرڤه تی یارمه تی ئەركى قوتابخانه وەرده گرت له قوتابخانهیه كهوه بۆ قوتابخانهیه كى تر جیاوازه. له هه ندىك شارهوانى ئەم رێكاره له لایه ن رێكخراوه خۆبه خشه كانهوه ئەنجام دەریت. ده توانیت له قوتابخانه كه پرسیار بكهیت كه چ جوړه رێكارێكیان بۆ یارمه تیدان له ئەركه كانى قوتابخانه دا ههیه.

كاتى دهستبه تالی قوتابی

مندا ل و گه نجان له كاتى قوتابخانه دا زۆر شت فێر ده بن، به لām له كاتى دهستبه تالی و دەرڤه ی كاتى قوتابخانه شدا فێر ده بن.

(SFO) سیستمى پيش و پاش خویندن له قوتابخانه

هه موو قوتابخانهیه ك، سیستمى پيش و پاشى خویندن له قوتابخانه (SFO) بۆ قوتابیانی ئاستى ١ هه تا ٤ ههیه. سیستمى پيش و پاشى خویندن له قوتابخانه، دەرڤه تیکه بۆ ئاگالیبوون و سه ره رشتى و چالاکییه كانى كاتى دهست به تالی له كاتى پيش و پاش قوتابخانه. سیستمى SFO قوتابخانه له هه موو شاره وانییه كدا به خۆراپی نییه، به لām له هه ندىك شاره واندا به خۆراپییه.

چالاکیه کانی کاتی دهستبه تالی

زۆریه ی منداڵان و گه نجان له چالاکیه ریخراوه ییه کاندای دهستبه تالییدا به شداری ده کهن و ئەمەش زەمینه یه کی باش ده ره خسینیت بۆ زیاتر فیریوون. ئە گەر هاوڕێیانی قوتابخانه ئاره زوووه یه کی هاو به شیان هه بیت، ده توانن سانتر هاوړی بگرن، ئەمەش ده بیت هۆی دروست کردنی په یوه ندی کۆمه لایه تی باش بۆ قوتابییه کان. دایابان رۆلێکی گرنه له چالاکي منداڵه کانیان له کاته کانی دهستبه تالییدا ده گیرن. زۆر جار دایک و باوکان له هینان و بردنی منداڵا کانیان بۆ راهینانه کان و بۆ به شداری کردنیان له چالاکیه ریخراوه جۆراو جۆره کاندای هاوکاری په کتر ده کهن. زۆریک له دایک و باوکان ده بنه راهینهر یان به شیوه ی جیاواز یارمه تی ده دن، بهو شیوه یه منداڵا کانیان له چالاکیه کانی کاتی دهستبه تالییدا به شداری ده کهن. شتیکی باشه گەر دایابان پیکه وه ده رباره ی ریکار و چالاکیه کانی کاتی دهستبه تالی قسه بکهن. زۆریه ی مامۆستانان زانیاریان هه یه که قوتابییه کانیان له چ جۆره چالاکیه کدا به شدارن.

یادی جه ژنی له دایکبوون

بانگهێشکردن بۆ یادی رۆژی له دایکبوون دیاردیه کی ئاساییه، به تایبهت بۆ ئەو منداڵانه ی که له قوتابخانه ی سه ره تایین. هه ندیک له منداڵه کان هه ساسیه تیان هه یه، یان له خواردندا خوو و نه ریتی تایبه تیان هه یه، که ئەمەش واده کات به شداری کردنیان لهو بۆنانه دا زه حمه تر بیت. ئە گەر منداڵه که ت به رگه ی هه ندیک خواردن ناگریت و یی نا که ویت، گرنه که پێش رۆژی یادی له دایکبوونه دایک و باوکی ئەو منداڵه ئاگاداریکریته وه که ئاههنگه که ی بۆ ده گیرن. شتیکی ئاساییه که منداڵ دیارییه ک له گه ل خۆیدا به ریت بۆ ئەو که سه ی که یادی رۆژی له دایکبوونیته ی. بیروکه یه کی باشه گەر پێشوه خته له باره ی رۆژی له دایکبوون و هاوړابوون له سه ره ئەو دیارییه ی که ده بریت قسه بکریت، ئەمەش له کۆبوونه وه ی دایکان و باوکندا تاوتوی ده کریت. گرنگیشه بیر له وه بکه یته وه، که هه مووان بانگهێشت بکرین و کهس نه که ویتته ده ره وه ی ئەم جۆره یادانه وه.



رێنمایی و بەردەوامی لە خوێندن

ماfi رێنمایی بەروەردە کۆمەلایەتی

پێویستە قوتابخانە رۆلی ھەبێت لە گەشەپێدانی کەسایەتی و کۆمەلایەتی قوتابی و گەشەکردنی پیشەیی و خوێندن. راپۆزگاری ئەم رێنماییە بەروەردە کۆمەلایەتیە دەبێت یارمەتی قوتابی بدات بۆ دۆزینەوەی شوێنی گونجای خۆیان لە قوتابخانەدا. ئەمەش یارمەتی ئەو قوتابیانی دەدات کە گیرۆدە کێشە کەسایەتی یان کۆمەلایەتی یان خۆشەویستین، کە کاریگەری دەبێت لەسەر خوێندنی قوتابی و پەيوەندی کۆمەلایەتی لە قوتابخانەدا. یارمەتیە کەش پیکھاتوو لە روونکردنەوەی کێشەکان و قەبارە کە، وە روونکردنەوەی ئەو کە قوتابخانە تا چ ئاستێک دەتوانێت یارمەتیدەر بێت، ھەروەھا قوتابی دەتوانێت یارمەتی لەدەرەوەی قوتابخانەش وەرگیرێت.

راپۆزگاری بەروەردە کۆمەلایەتی دەتوانێت ھاوکار بێت لە دۆزینەوەی لایەنە پەيوەندیدار و یارمەتیدارەکان لەم بوارەدا.



رێنماییکردنی خوێندن و پیشە

لە قوتابخانە ناوەندی دەبێت زانیاری بە قوتابیانی و دایکان و باوکان بدەن کە چ جۆرە خوێندنیکی لە قوتابخانە ئامادەیی داواکەن.

رێنماییکردنی خوێندن و پیشەیی دەبێت یارمەتی قوتابیەکان بدات بۆ بە ئاگابوون لە بەھاکان و ھەز و مەرجە پیش و ھەختەکانی خۆیان. ئەمەش وا لە قوتابی دەکات کە خۆی باشتر بناسێت و پەرە بە تواناکانی بۆ ھەڵبژاردنی خوێندن و پیشە بدات.

راپۆزگاری دەبێت یارمەتی قوتابیەکان بدەن لە ھەڵسەنگاندن و پێداچوونەوەی بژاردەکانیان و ئەو دەرەنجامانە لە بژاردەکانیان دەکەوتێت و ھەمەش بۆ رێگریکردن لە ھەڵبژاردنی خوێندن یان پیشە ھەتە.

قوتابیەکان پێویستە زانیاری و رێنمایی وەرگیرن لەسەر:

- ھەڵبژاردنی پیشەکان
- دەرھەتی خوێندن لە نەرویج و ولاتانی تر

- بازاری کار له سهر ئاستی نه ته وه پی و نیونه ته وه پی
- به کاره یێنانی که رهسته ی رێنماییکردنی جۆراوجۆر

گواسته نه وه بۆ قوتابخانه ی ئاماده ی

ئهو قوتابیانە ی قوتابخانە ی بنه‌ره‌تی ته‌واو ده‌که‌ن، مافی خوێندنیان له قوتابخانه ی ئاماده ی هه‌یه. له کاتیکدا که قوتابیان له پۆلی ۱۰ ده‌خوێن ده‌توانن داوا ی خوێندنی ئاماده ی ده‌که‌ن.

ئهو قوتابیانە ش که دینه نه‌رویج و له کۆتا قوناغی ناوه‌ندیان، ده‌شیت پێش ده‌ستپێکردنیان به خوێندنی ئاماده ی پێوستان به خوێندنی بنه‌ره‌تی زیاتر بێت. هه‌ندیک شاره‌وانی سالیکی خوێندنی زیاده له قوتابخانه ی بنه‌ره‌تی پێشکەش ده‌کات. له هه‌ندیک شوێنی تر قوتابییه‌کان ده‌توانن بچنه خوێندنی بنه‌ره‌تی بۆ گه‌وره‌سالان یان له قوتابخانه یه‌کی ئاماده ی له به‌شی ره‌خساندن هه‌ل و ئاماده‌کاری بخوێن. له زۆر شوێن به‌م به‌شانه ده‌وتریت پۆله تیکه‌له‌کان، له‌وی له قوتابخانه ئاماده‌یه‌که‌دا ده‌توانن خوێندنی زیاتری قوناغی ناوه‌ندی بخوێن.



Dette heftet er utarbeidet av
Nasjonalt senter for flerkulturell opplæring (NAFO), nafo.oslomet.no
i samarbeid med
Foreldreutvalget for grunnopplæringen (FUG), fug.no

Alle illustrasjonsbilder er fra Shutterstock.com

